

LESSON NOTES

Learn with Pictures and Video S2 #17

Cantonese Expressions That Help with the Housework 1

CONTENTS

- 2 Traditional Chinese
- 2 Jyutping
- 2 English
- 3 Vocabulary
- 3 Sample Sentences
- 4 Grammar

17

TRADITIONAL CHINESE

1. 管家在清潔窗。
2. 女人正在外面掃地。
3. 男孩在洗碗。
4. 男孩正在掉垃圾。
5. 主婦正在地氈吸塵。

JYUTPING

1. gun2 gaa1 zoi6 cing1 git3 coeng1
2. neoi5 jan2 zing3 zoi6 ngoi6 min4 sou3 dei6
3. naam4 haai4 zoi6 sau2 wun2
4. naam4 haai4 zing3 zoi6 diu6 laap6 saap3
5. zyu2 fu5 zing3 zoi6 dei6 zin1 kap1 can4

ENGLISH

1. The housekeeper is cleaning the window.
2. The woman is sweeping outside.

CONT'D OVER

3. The boy is washing the dishes.
4. The boy is throwing out the trash.
5. The homemaker is vacuuming the carpet.

VOCABULARY

Traditional	Romanization	English	Class
管家	gun2 gaa1	housekeeper	noun
地氈	dei6 zin1	carpet	noun
主婦	zyu2 fu5	housewife	noun
掉	diu6	to throw, to discard, to drop	verb
垃圾	laap6 saap3	rubbish, trash	noun
碗	wun2	bowl	noun
洗	sai2	to wash, to rinse	verb
地	dei6	floor, ground	noun
外面	ngoi6 min4	outside	preposition
掃	sou3	to sweep, to brush	verb
窗	coeng1	window	noun
清潔	cing1 git3	to clean	verb
男孩	naam4 haai4	boy	noun
女人	neoi5 jan2	woman	noun
吸塵	kap1 can4	to vacuum	verb

SAMPLE SENTENCES

<p>管家在拖地。 <i>gun2 gaa1 zoi6 to1 dei6</i></p> <p>The housekeeper is mopping the floor.</p>	<p>主婦正在地氈吸塵。 <i>zyu2 fu5 zing3 zoi6 dei6 zin1 kap1 can4</i></p> <p>The homemaker is vacuuming the carpet.</p>
<p>主婦正在地氈吸塵。 <i>zyu2 fu5 zing3 zoi6 dei6 zin1 kap1 can4</i></p> <p>The homemaker is vacuuming the carpet.</p>	<p>男孩正在掉垃圾。 <i>naam4 haai4 zing3 zoi6 diu6 laap6 saap3</i></p> <p>The boy is throwing out the trash.</p>
<p>男孩正在掉垃圾。 <i>naam4 haai4 zing3 zoi6 diu6 laap6 saap3</i></p> <p>The boy is throwing out the trash.</p>	<p>男孩在洗碗。 <i>naam4 haai4 zoi6 sai2 wun2</i></p> <p>The boy is washing the dishes.</p>
<p>女孩在洗臉。 <i>nei5 haai4 zoi6 sai2 lim6。</i></p> <p>The woman is washing her face.</p>	<p>女人正在地上做運動。 <i>nei5 jan2 zing3 zoi6 dei6 soeng6 zou6 wan6 dung6</i></p> <p>The woman is exercising on the floor.</p>
<p>女人正在外面掃地。 <i>nei5 jan2 zing3 zoi6 ngoi6 min4 sou3 dei6</i></p> <p>The woman is sweeping outside.</p>	<p>女人正在外面掃地。 <i>nei5 jan2 zing3 zoi6 ngoi6 min4 sou3 dei6</i></p> <p>The woman is sweeping outside.</p>
<p>管家在清潔窗。 <i>gun2 gaa1 zoi6 cing1 git3 coeng1</i></p> <p>The housekeeper is cleaning the window.</p>	<p>管家在清潔窗。 <i>gun2 gaa1 zoi6 cing1 git3 coeng1</i></p> <p>The housekeeper is cleaning the window.</p>
<p>男孩醒來，起床了。 <i>naam5 haai4 sing2 loi4 hei2 cong4 liu5</i></p> <p>The boy wakes up and leaves his bed.</p>	<p>女人正在刷牙。 <i>nei5 jan2 zing3 zoi6 caat3 ngaa4。</i></p> <p>The woman is brushing her teeth.</p>
<p>主婦正在地氈吸塵。 <i>zyu2 fu5 zing3 zoi6 dei6 zin1 kap1 can4</i></p> <p>The homemaker is vacuuming the carpet.</p>	

GRAMMAR

The focus of this lesson is tense comparison in Cantonese.

Present tense, Present Progressive tense, and Past tense

In this lesson you'll learn the difference between the different tenses in the Cantonese language: present tense, present progressive tense, and past tense.

1. 管家在清潔窗。

gun2 gaa1 zoi6 cing1 git3 coeng1

"The housekeeper is cleaning the window."

Tense	Cantonese	Romanization	English
non-past tense	管家清潔窗。	<i>gun2 gaa1 cing1 git3 coeng1</i>	"The housekeeper cleans the window."
present progressive tense	管家在清潔窗。	<i>gun2 gaa1 zoi6 cing1 git3 coeng1</i>	"The housekeeper is cleaning the window."
past tense	管家清潔了窗。	<i>gun2 gaa1 cing1 git3 liu5 coeng1</i>	"The housekeeper cleaned the window."

2. 女人正在外面掃地。

nei5 jan2 zing3 zoi6 ngoi6 min4 sou3 dei6

"The woman is sweeping outside."

Tense	Cantonese	Romanization	English
non-past tense	女人在外面掃地。	<i>nei5 jan2 zoi6 ngoi6 min4 sou3 dei6</i>	"The woman sweeps outside."
present progressive tense	女人正在外面掃地。	<i>nei5 jan2 zing3 zoi6 ngoi6 min4 sou3 dei6</i>	"The woman is sweeping outside."

past tense	女人在外面掃過地。	<i>nei5 jan2 zoi6 ngoi6 min4 sou3 gwo3 dei6</i>	"The woman swept outside."
------------	-----------	---	----------------------------

3. 男孩在洗碗。

naam4 haai4 zoi6 sai2 wun2

"The boy is washing the dishes."

Tense	Cantonese	Romanization	English
non-past tense	男孩洗碗。	<i>naam4 haai4 sai2 wun2</i>	"The boy washes the dishes."
present progressive tense	男孩在洗碗。	<i>naam4 haai4 zoi6 sai2 wun2</i>	"The boy is washing the dishes."
past tense	男孩洗了碗。	<i>naam4 haai4 sai2 liu5 wun2</i>	"The boy washed the dishes."

4. 男孩正在掉垃圾。

naam4 haai4 zing3 zoi6 diu6 laap6 saap3

"The boy is throwing out the trash."

Tense	Cantonese	Romanization	English
non-past tense	男孩掉垃圾。	<i>naam4 haai4 diu6 laap6 saap3</i>	"The boy throws out the trash."
present progressive tense	男孩正在掉垃圾。	<i>naam4 haai4 zing3 zoi6 diu6 laap6 saap3</i>	"The boy is throwing out the trash."
past tense	男孩掉了垃圾。	<i>naam4 haai4 diu6 liu5 laap6 saap3</i>	"The boy threw out the trash."

5. 主婦正在地氹吸塵。

zyu2 fu5 zing3 zoi6 dei6 zin1 kap1 can4

"The housewife is vacuuming the carpet."

Tense	Cantonese	Romanization	English
present tense	主婦在地氹吸塵。	<i>zyu2 fu5 zoi6 dei6 zin1 kap1 can4</i>	"The housewife vacuums the carpet."
present progressive tense	主婦正在地氹吸塵。	<i>zyu2 fu5 zing3 zoi6 dei6 zin1 kap1 can4</i>	"The housewife is vacuuming the carpet."
past tense	主婦在地氹吸了塵。	<i>zyu2 fu5 zoi6 dei6 zin1 kap1 liu5 can4</i>	"The housewife vacuumed the carpet."